

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich

Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro

Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding

[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse</b> .....	<b>905</b>
➤ Sitzung des Kreisausschusses am 10.12.2012.....	905
➤ Sitzung des Kreistages am 17.12.2012.....	906
<b>Termine</b> .....	<b>907</b>
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2012.....	907
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2012 .....	908
➤ Neue Wertstoffsammelstelle in der Berghamer Straße geht in Betrieb.....	909
➤ Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen .....	910
➤ Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechttag im Landratsamt Erding folgenden Termin an:.....	911
<b>Rat und Hilfe</b> .....	<b>912</b>

## **Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse**

### **Sitzung des Kreisausschusses am 10.12.2012**

Am **Montag, 10.12.2012 um 14:00 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Kreisausschusses statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **I. Öffentlicher Teil:**

1. Jugendhilfe  
Änderung der Zusammensetzung des Jugendhilfeausschusses
2. Liegenschaften des Landkreises  
Neuanschaffung eines Kommunalfahrzeuges für den Bauhof
3. Haushaltswesen  
Feststellung und Entlastung für den Jahresabschluss 2010 "DSD Landkreis Erding"
4. Haushaltswesen  
Haushaltsberatung 2013
5. Bekanntgaben und Anfragen

Im Anschluss beginnt der nichtöffentliche Teil der Sitzung.

## **Sitzung des Kreistages am 17.12.2012**

Am **Montag, 17.12.2012 um 14:00 Uhr** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Kreistages statt.

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentliche Sitzung**

1. Jugendhilfe  
Änderung der Zusammensetzung des Jugendhilfeausschusses
2. Haushaltswesen  
Feststellung und Entlastung für den Jahresabschluss 2010 "DSD Landkreis Erding"
3. Haushaltswesen  
Haushaltsberatung 2013
4. Bekanntgaben und Anfragen
5. Ehrenring des Landkreises  
Verleihung des Ehrenrings  
Ab 17.00 Uhr  
im Konzertsaal der Kreismusikschule

## Termine

### Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2012

durch die Fa. Wurzer, Eitting. Für Fragen zur Abholung, Termin- und Tourenplanung hat die Firma Wurzer Umwelt GmbH unter der Nummer 0800/ 5505025 (kostenlos aus dem Festnetz) ein Servicetelefon eingerichtet.

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine							
		05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.	
Berglern		05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.	
Bockhorn 1	Achtung neue	13.07.	10.08.	07.09.	06.10.	03.11.	30.11.	29.12	
Bockhorn 2	Touren!	27.07.	24.08.	21.09.	19.10.	16.11.	14.12.		
Buch am Buchrain		17.07.	14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.		
Dorfen 1	Achtung neue	02.07.	30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.	
Dorfen 2	Touren!	03.07.	31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.	
Dorfen 3		18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.		
Eitting 1	Achtung neue	16.07.	13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.	
Eitting 2	Touren!	04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.	
Erding 1	Achtung neue	16.07.	13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.	
Erding 2	Touren!	27.07.	24.08.	21.09.	19.10.	16.11.	14.12.		
Erding 3	Achtung neue	09.07.	06.08.	03.09.	01.10.	29.10.	26.11.	22.12.	
Erding 4	Touren!	10.07.	07.08.	04.09.	02.10.	30.10.	27.11.	24.12.	
Erding 5	Achtung neue	11.07.	08.08.	05.09.	04.10.	31.10.	28.11.	27.12.	
Erding 6	Touren!	12.07.	09.08.	06.09.	05.10.	02.11.	29.11.	28.12.	
Finsing 1	Achtung neue	19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.		
Finsing 2	Touren!	20.07.	18.08.	14.09.	12.10.	09.11.	07.12.		
Forstern		27.07.	24.08.	21.09.	19.10.	16.11.	14.12.		
Fraunberg		25.07.	22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.		
Hohenpolding		24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.		
Inning		26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.		
Isen		17.07.	14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.		
Kirchberg 1	Achtung neue	24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.		
Kirchberg 2	Touren!	04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.	
Langenpreising 1	Achtung neue	04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.	
Langenpreising 2	Touren!	05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.	
Lengdorf 1	Achtung neue	17.07.	14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.		
Lengdorf 2	Touren!	23.07.	20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.		
Moosinning 1	Achtung neue	18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.		
Moosinning 2	Touren!	19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.		
Neuching		19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.		
Oberding		16.07.	13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.	
Ottenhofen 1	Achtung neue	19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.		
Ottenhofen 2	Touren!	06.07.	03.08.	31.08.	28.09.	26.10.	23.11.	21.12.	
Ottenhofen 3		05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.	
Pastetten		06.07.	03.08.	31.08.	28.09.	26.10.	23.11.	21.12.	
Sankt Wolfgang 1	Achtung neue	18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.		
Sankt Wolfgang 2	Touren!	23.07.	20.08.	17.09.	15.10.	12.11.	10.12.		

Steinkirchen		24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Taufkirchen 1	Achtung neue	25.07.	22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Taufkirchen 2	Touren!	26.07.	23.08.	20.09.	18.10.	15.11.	13.12.	
Walpertskirchen		27.07.	24.08.	21.09.	19.10.	16.11.	14.12.	
Wartenberg 1	Achtung neue	24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Wartenberg 2	Touren!	25.07.	22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Wartenberg 3		05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Wörth 1	Achtung neue	04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Wörth 3	Touren!	05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Wörth 2	Achtung neue	06.07.	03.08.	31.08.	28.09.	26.10.	23.11.	21.12.
Wild / Kelt	Touren!	19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.	

Toureneinteilung unter [www.wurzer-umwelt.de](http://www.wurzer-umwelt.de) oder an den Recyclinghöfen und Rathäusern!

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2012

durch die Fa. Heinz, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23

Fa. Remondis, Ansprechpartner: Herr Schriefl, Tel.: 089/89217-209

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
Berglern		20.07.	18.08.	14.09.	12.10.	09.11.	07.12.	
Bockhorn		12.07.	09.08.	06.09.	05.10.	02.11.	29.11.	28.12.
Buch am Buchrain		10.07.	07.08.	04.09.	02.10.	30.10.	27.11.	24.12.
Dorfen Tour 1	drei Touren!	02.07.	30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Dorfen Tour 2	drei Touren!	03.07.	31.07.	28.08.	25.09.	23.10.	20.11.	18.12.
Dorfen Tour 3	drei Touren!	04.07.	01.08.	29.08.	26.09.	24.10.	21.11.	19.12.
Eitting		13.07.	10.08.	07.09.	06.10.	03.11.	30.11.	29.12.
Erding Stadt Tour 1	Keine Änderung	17.07.	14.08.	11.09.	09.10.	06.11.	04.12.	
Erding Stadt Tour 2	Keine Änderung	18.07.	16.08.	12.09.	10.10.	07.11.	05.12.	
Erding Stadt Tour 3	Keine Änderung	19.07.	17.08.	13.09.	11.10.	08.11.	06.12.	
Erding Stadt Tour 4	Keine Änderung	20.07.	18.08.	14.09.	12.10.	09.11.	07.12.	
Erding Stadt Tour 5	Keine Änderung	06.07.	03.08.	31.08.	28.09.	26.10.	23.11.	21.12.
Finsing		10.07.	07.08.	04.09.	02.10.	30.10.	27.11.	22.12.
Forstern		09.07.	06.08.	03.09.	01.10.	29.10.	26.11.	22.12.
Fraunberg	05.07. (Sonderleerung)	16.07.	13.08.	10.09.	08.10.	05.11.	03.12.	31.12.
Hohenpolding		05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Inning am Holz		02.07.	30.07.	27.08.	24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Isen Tour 1	zwei Touren!	24.07.	21.08.	18.09.	16.10.	13.11.	11.12.	
Isen Tour 2	zwei Touren!	25.07.	22.08.	19.09.	17.10.	14.11.	12.12.	
Kirchberg		05.07.	02.08.	30.08.	27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Langenpreising		20.07.	18.08.	14.09.	12.10.	09.11.	07.12.	

<b>Lengdorf</b>	<b>04.07.</b> <b>(Sonderleerung)</b>	<b>25.07.</b>	<b>22.08.</b>	<b>19.09.</b>	<b>17.10.</b>	<b>14.11.</b>	<b>12.12.</b>	
<b>Moosinning</b>		<b>09.07.</b>	<b>06.08.</b>	<b>03.09.</b>	<b>01.10.</b>	<b>29.10.</b>	<b>26.11.</b>	<b>21.12.</b>
<b>Neuching</b>		<b>11.07.</b>	<b>08.08.</b>	<b>05.09.</b>	<b>04.10.</b>	<b>31.10.</b>	<b>28.11.</b>	<b>27.12.</b>
<b>Oberding</b>		<b>19.07.</b>	<b>17.08.</b>	<b>13.09.</b>	<b>11.10.</b>	<b>08.11.</b>	<b>06.12.</b>	
<b>Ottenhofen</b>		<b>11.07.</b>	<b>08.08.</b>	<b>05.09.</b>	<b>04.10.</b>	<b>31.10.</b>	<b>28.11.</b>	<b>27.12.</b>
<b>Pastetten</b>		<b>10.07.</b>	<b>07.08.</b>	<b>04.09.</b>	<b>02.10.</b>	<b>30.10.</b>	<b>27.11.</b>	<b>24.12.</b>
<b>Sankt Wolfgang</b>		<b>23.07.</b>	<b>20.08.</b>	<b>17.09.</b>	<b>15.10.</b>	<b>12.11.</b>	<b>10.12.</b>	
<b>Steinkirchen</b>		<b>05.07.</b>	<b>02.08.</b>	<b>30.08.</b>	<b>27.09.</b>	<b>25.10.</b>	<b>22.11.</b>	<b>20.12.</b>
<b>Taufkirchen Tour 1</b>	<b>drei Touren!</b>	<b>16.07.</b>	<b>13.08.</b>	<b>10.09.</b>	<b>08.10.</b>	<b>05.11.</b>	<b>03.12.</b>	<b>31.12.</b>
<b>Taufkirchen Tour 2</b>	<b>drei Touren!</b>	<b>17.07.</b>	<b>14.08.</b>	<b>11.09.</b>	<b>09.10.</b>	<b>06.11.</b>	<b>04.12.</b>	
<b>Taufkirchen Tour 3</b>	<b>drei Touren!</b>	<b>18.07.</b>	<b>16.08.</b>	<b>12.09.</b>	<b>10.10.</b>	<b>07.11.</b>	<b>05.12.</b>	
<b>Walpertskirchen Tour 1</b>	<b>zwei Touren!</b>	<b>11.07.</b>	<b>08.08.</b>	<b>05.09.</b>	<b>04.10.</b>	<b>31.10.</b>	<b>28.11.</b>	<b>27.12.</b>
<b>Walpertskirchen Tour 2</b>	<b>zwei Touren!</b>	<b>12.07.</b>	<b>09.08.</b>	<b>06.09.</b>	<b>05.10.</b>	<b>02.11.</b>	<b>29.11.</b>	<b>28.12.</b>
<b>Wartenberg</b>		<b>12.07.</b>	<b>09.08.</b>	<b>06.09.</b>	<b>05.10.</b>	<b>02.11.</b>	<b>29.11.</b>	<b>28.12.</b>
<b>Wörth</b>		<b>11.07.</b>	<b>08.08.</b>	<b>05.09.</b>	<b>04.10.</b>	<b>31.10.</b>	<b>28.11.</b>	<b>27.12.</b>

**Bitte beachten Sie die Änderungen im 2. Halbjahr 2012!**

**Die Mülltonnen müssen bis spätestens 6 Uhr früh am Entleerungstag an der Abfuhrstrecke bereitstehen.**

Weitere Informationen unter:

[www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)

### **Neue Wertstoffsammelstelle in der Berghamer Straße geht in Betrieb**

Das Landratsamt Erding teilt mit, dass in der ersten Dezemberwoche die neue Wertstoffsammelstelle in der Berghamer Straße in Erding in Betrieb geht. Gleichzeitig werden die Sammelstellen im Bereich des Wendekreises Berghamer Straße geschlossen.

Das Landratsamt Erding bittet alle Bürgerinnen und Bürger in diesem Zusammenhang, die Einwurfzeiten unbedingt einzuhalten. Diese sind Montag bis Samstag von 7 Uhr bis 12 Uhr und von 14 Uhr bis 19 Uhr.

An Sonn- und Feiertagen ist der Einwurf generell nicht gestattet.

Des Weiteren wird darum gebeten, nichts auf oder neben die Container zu stellen.

Weitere Informationen gibt es im Landratsamt Erding unter der Telefonnummer 08122/58-1151 oder -1317.

## **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, pädagogisch-audiologische Sprechstunden statt. Es handelt sich dabei um eine Beratung für Eltern, die Informationen möchten, ob die Sprachentwicklung ihres Kindes altersgemäß ist oder ob sich Verzögerungen zeigen. Gespräch und kleiner Sprach- und Hörtest, von Fachberaterinnen der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle durchgeführt, bilden den Beratungsrahmen. Ziel der Beratung ist, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind. Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung insbesondere zur Frage der schulischen Eingliederung.

Sprach- und/oder Hörprobleme sollten so früh wie möglich erkannt werden, damit sich keine Mängel verfestigen. Wenn ein Kind nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen. Die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch eingeschränkt.

Beim Schuleintritt sollte das Kind in seiner Entwicklung so gefördert worden sein, dass es den schulischen Anforderungen gewachsen ist.

Eingeladen sind alle Eltern mit Kindern von 0,7 Jahren bis zum Ende der Schulpflicht.

Hörsprechtage finden statt:

### **jeweils Donnerstags**

**06.12.2012;**

**31.01.2013;**

**07.03.2013;**

**06.06.2013;**

**04.07.2013.**

Bitte melden Sie sich an unter Tel.: 08122/58-1430

## FAMILIENBERATUNG ISMANING

Staatlich anerkannte Beratungsstelle  
für Schwangerschaftsfragen  
Zweckverband Kommunale Schwangerenberatung  
für die Region München Nord/Ost

85737 Ismaning  
Reisingerstr. 27  
Tel: (089) 96 07 99 50/51  
Fax: (089) 96 07 99-53  
E-mail: [Info@familienberatung-ismaning.de](mailto:Info@familienberatung-ismaning.de)  
Internet: [www.familienberatung-ismaning.de](http://www.familienberatung-ismaning.de)

## Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding folgenden Termin an:

Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag ab Mai 2012 nun wieder wöchentlich Beratungstermine zwischen 13 und 15 Uhr im Kleinen Sitzungssaal (Raum 119) statt.

Termine bitte nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung in unserem Büro in Ismaning.



<http://www.kms-erding.de/>



<http://www.vhs-erding.de/>

## Rat und Hilfe

Informationen über das Landratsamt Erding, Abteilung Jugend und Soziales, und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.

# Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**

**ganzjährig**  
**jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr**  
**direkt an der B15**



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



# Bauernhausmuseum des Landkreises Erding

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

**Öffnungszeiten:**  
jährlich geöffnet von  
Ostersonntag bis Ende Oktober  
an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**  
(Einlass bis 16.30 Uhr)

# Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding



## jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 17.00 Uhr